



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
18476649

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
19.12.2018

8 Rechnungsnr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°
440125

SupplierNo.
91000936

228203

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abl. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412	550003963901	VKV		2018/294959			
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder	X	see below	58643-58644	brutto gross brut	199,00	netto net net	145,00
25 Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	14248	

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	9009069660	92135101 DSS 38x55x8/12 WTF02Z01 N. ZST.: 12.07.18 ACM75814	9.408,00	pieces

Rest Lagerbestand (2353 Stück für Getrag DE lassen!!!!)

Packmittel		pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	4.032,00
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	5.376,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	2	
3215	Getrag KLT 3215	56	168,00

18021167
5003862031

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9408

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒

Data controllo: 20.12.18

Firma: W.

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément conditionnée par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386
Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing Richard Ongharth * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN:DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN:DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Commerzbank
(BLZ 620 400 00) 2 107 001
IBAN:DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADEFFXXX



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchartd

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

19.12.2018

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

wir sandten Ihnen am: durch :

Rechnungsnummer: 2018/631473

Markierung: KACO 58553,58643,58644

Anzahl und Verpackung: 3 PALLETS (MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 85 CM
1 / 60 X 80 X 75 CM
1 / 60 X 80 X 65 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 316,00 kg / netto 233,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT – 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **21.12.2018 BIS SPÄT: 12:00 UHR**

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

19.12.2018

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

wir sandten Ihnen am: durch :

Rechnungsnummer: 2018/631473

Markierung: KACO 58553,58643,58644

Anzahl und Verpackung: 3 PALLETS (MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 85 CM
1 / 60 X 80 X 75 CM
1 / 60 X 80 X 65 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 316,00 kg / netto 233,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **21.12.2018 BIS SPÄT: 12:00 UHR**

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

MITROLINE TRANSPORT LTD

E-mail: mitroline@yahoo.ie
Tel. 0044 116 298 2326 / 00353 87 23 77 813

CONSIGNMENT NOTE

LETTRE DE VOITURE

(CMR)

SCRISOARE DE TRANSPORT

Country/Țară/Pays No

Copy for carrier
Exemplar pentru transportator
Exemplaire du transporteur

Copy for consignee
Exemplar pentru destinatar
Exemplaire du destinataire

Copy for sender
Exemplar pentru expeditor
Exemplaire de l'expéditeur

The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
Spațiul cu chenar îngroșat trebuie completat de transportator
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

To be completed on the sender's responsibility
A se completa pe răspunderea expeditorului
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țară) Expéditeur (nom, adresse, pays) 2 Consigner (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) Destinataire (nom, adresse, pays) 3 Taking over the goods/Încărcarea mărfii/Prise en charge de la marchandise Place/Locul/Lieu Country/Țară/Pays Date/Data/Date Time of arrival/Ora sosirii/Heure d'arrivée Time of departure/Heure de départ/Ora plecării 4 Delivery of the goods/Livrarea mărfii/Livraison de la marchandise Place/Locul/Lieu Country/Țară/Pays Warehouse opening hours/Ora de deschidere/Heures d'ouverture du dépôt			6 Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresă, țară) Transporteur (nom, adresse, pays) IE3378771TH 566587 MITROLINE TRANSPORT LTD 2 ROSEMONT HEIGHTS, CAHIR, CO.TIPPERARY, IRELAND E21C935 7 Successive carriers/Transportatori succesivi/Transporteurs successifs Name/Nume/Nom Address/Adresă/Adresse Country/Țară/Pays Receipt and Acceptance Reçu et acceptation Marfa livrată și acceptată Date/Data Signature/Semnătură 8 Carrier's reservation and observations Rezerve și observații ale transportatorilor Réserves et observations du transporteur 9 Documents attached Documente anexate Documents annexés		
5 Sender's Instructions Instrucțiunile expeditorului Instructions de l'expéditeur REF: 41703.1.7164			10 Marks and Nos Mărci și numere Marques et numéros 11 Number of packages Nr. de colete Nombre de colis 12 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage 13 Nature of the goods Natura mărfii Nature de la marchandise 14 Gross weight, kg Greutate brută, Kg Poids brut, kg 15 Volume m³ Cubaj m³ Cubage m³		
16 Special agreements Convenții speciale Conventions particulières 17 To be paid by / Plata prin / A payer par Sender / Expeditor / Expediteur Consignee / Destinatar / Destinataire 18 Other useful particulars Precizări utile altor părți sau autorităților competente Autres indications utiles 19 Cash on delivery Suma de plată Remboursement			20 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)		
21 Established in/Stabilit în/Etablie à data/on/le 22 KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn Signature and stamp of the sender Semnătura și stampila expeditorului Signature et timbre de l'expéditeur			23 Signature and stamp of the carrier Semnătura și stampila transportatorului Signature et timbre de transporteur 24 Goods received/Livrarea mărfii/Marchandises reçues Time of arrival/Ora sosirii Heure d'arrivée Time of departure/Ora plecării Heure de départ Place/Locul/Lieu Date 20 DEC 2018 Signature and stamp of the consignee Semnătura și stampila destinatarului Signature et timbre de destinataire		

(ADR*) In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din coloana trebuie să se menționeze clasa, cifra și litera
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la colonne écrire la classe, la chiffre et la lettre

Non-contractual part reserved for the carrier/
Partie non-contractuelle réservée au transporteur
Parte ne-contractantă rezervată observațiilor transportatorului despre birouri vamale de utilizat, distanțe de parcurs etc., adică indicații utile, dar care nu antrenează obligații contractuale pentru transportatorul în cauză